



An den / Spett  
**Verfahrensverantwortlichen**  
**Responsabile del procedimento**

Bolzano/Bozen, am/li 17.03.2017  
ZI.03367I AVAll.3.3.183.05.01

**A U S S C H R E I B U N G S P R O T O K O L L N R . 4**  
**V E R B A L E D I G A R A N . 4**

**Eisenbahnachse München – Verona**  
**Brenner Basistunnel**

**Asse ferroviario Monaco – Verona**  
**Galleria di Base del Brennero**

**Controllo topografico principale**

**Ausschreibung Nr. AP251**

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Um 10.30 Uhr versammelt sich die Prüfkommision zur Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit im Sitzungssaal im ersten Stock der Büroräumlichkeiten der BBT SE in Bozen.

Die Prüfkommision nimmt zur Kenntnis, dass die Umschläge mit den Angeboten zwischenzeitlich vom Verfahrensverantwortlichen in einem Schrank im Raum Nr. 118 im ersten Stock des Standortes der BBT SE in Bozen verwahrt wurden. Dieser Raum wird ordnungsgemäß verschlossen, und die Schlüssel werden ausschließlich vom Verfahrensverantwortlichen aufbewahrt.

Die Kommission besteht aus:

- Ing. Antonio Voza – Vorsitzender;
- Ing. Romed Insam - Mitglied;
- Ing. Claudio Floretta - Mitglied;

**All dies vorausgeschickt,**

Die Kommission fährt mit der Prüfung der technischen Angebote fort.

Zum Abschluss dieser Prüfung wurden die Gesamtpunkte des technischen Angebotes der einzelnen Bieter berechnet, wobei die Bestimmungen der Vollständigen Ausschreibung

**Appalto Nr. AP251**

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione giudicatrice si riunisce in seduta riservata nella sala sita al primo piano degli Uffici di BBT SE di Bolzano alle ore 10.30.

La Commissione giudicatrice prende atto che i plichi contenenti le offerte sono stati nel frattempo custoditi a cura del Responsabile del Procedimento in un armadio della stanza n. 118 posto al primo piano della sede di BBT SE di Bolzano, debitamente chiuso a chiave; le chiavi vengono custodite unicamente dal medesimo Responsabile del Procedimento.

La Commissione è così composta:

- Ing. Antonio Voza - Presidente;
- Ing. Romed Insam - Membro;
- Ing. Claudio Floretta - Membro;

**Tutto ciò premesso**

La Commissione prosegue l'esame delle offerte tecniche.

Al termine di tale di esame sono stati calcolati i punteggi totali dell'offerta tecnica dei singoli concorrenti, applicando quanto previsto dal bando integrale di gara. Tali calcoli sono

*Handwritten signatures and initials: "AVZ", "B. Insam", and a stylized "CF".*

zur Anwendung kamen. Diese Berechnungen sind in der Anlage 1 zusammengefasst. riassunti nell'allegato n° 1.

Die gesamte zugewiesenen Punkte für die Bewertungselemente A.1 – A.2 – B und C.1 - C.2 – C.3 "Technisches Angebot" sind daher:

I punteggi complessivi assegnati, relativamente agli elementi di valutazione A.1 – A.2 – B e C.1 - C.2 - C.3 "Offerta tecnica", risultano quindi:

- Bieter 1
  - Grünenfelder und Partner AG (federführendes Unternehmen)
  - Studio Meier SA (Mitglied)
  - TRIGONOS ZT GmbH (Mitglied)
  - TOPOTEC GmbH (Mitglied)
  - DMT GmbH & Co. KG (Subunternehmen)
- **70,00**
- Bieter 2
  - Dibit Messtechnik GmbH
  - GEODATA ZT GmbH (Hilfsunternehmen)
  - Technogeo Studio Topografico Geom. Vito Casanova (Hilfsunternehmen)
- **47,45**
- Bieter 3
  - GEO & DOMUS srl (federführendes Unternehmen)
  - Infoter srl (Mitglied)
  - Studio Sacchin (Mitglied)
  - BSF srl (Mitglied)
  - Ing. Gabriele GARNERO (Subunternehmen)
  - Studio tecnico Geometra Nicola Pasti (Subunternehmen)
- **35,50**

- Concorrente 1
  - Grünenfelder und Partner AG (mandataria)
  - Studio Meier SA (mandante)
  - TRIGONOS ZT GmbH (mandante)
  - TOPOTEC GmbH (mandante)
  - DMT GmbH & Co. KG (subappaltatore)
- **70,00**
- Concorrente 2
  - Dibit Messtechnik GmbH
  - GEODATA ZT GmbH (società ausiliaria)
  - Technogeo Studio Topografico Geom. Vito Casanova (società ausiliaria)
- **47,45**
- Concorrente 3
  - GEO & DOMUS srl (mandataria)
  - Infoter srl (mandante)
  - Studio Sacchin (mandante)
  - BSF srl (mandante)
  - Ing. Gabriele GARNERO (subappaltatore)
  - Studio tecnico Geometra Nicola Pasti (subappaltatore)
- **35,50**

Da alle Punktzahlen über dem Schwellenwert von 35 Punkten liegen, sind alle Bieter zur Bewertungsphase der quantitativen Elemente zugelassen.

Essendo tutti i punteggi superiori alla soglia di sbarramento pari a 35 punti, tutti i concorrenti sono ammessi alla fase di valutazione degli elementi quantitativi.

Die Kommission ersucht daher den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabephase, Ing. Alessandro Marottoli, die öffentliche Sitzung zur Öffnung der wirtschaftlichen Angebote für den

La Commissione richiede pertanto al Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione, Ing. Alessandro Marottoli, di fissare la data della seduta pubblica di apertura

Abteilung/Settore: Beschaffung / Approvvigionamenti

Gegenstand/Oggetto: AP251 – Hauptkontrollmessungen – Controllo topografico principale

Ausschreibungsprotokoll Nr. 4 / Verbale di gara n. 4

27/03/2017 festzulegen.

delle offerte economiche per il giorno  
27/03/2017.

Die Sitzung endet um 12.15 Uhr.

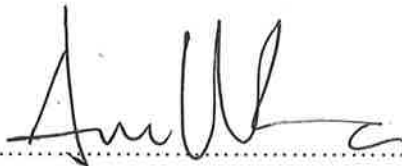
La seduta viene chiusa alle ore 12.15.

Die Umschläge mit den Angeboten werden vom Bereich Beschaffungen in einem Safe im Raum Nr. 118, im 1. Stock des Standortes der BBT SE in Bozen so aufbewahrt, dass ihre Vertraulichkeit vollständig gewährleistet ist.

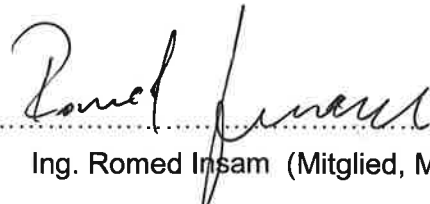
I plichi contenenti le offerte vengono custoditi a cura del settore Approvvigionamenti in un armadio della stanza n. 118 posto al primo piano della sede BBT-SE di Bolzano con modalità tali da garantirne la totale segretezza.

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**

Die Prüfkommision / la commissione di gara



Ing. Antonio Voza (Vorsitzender, Presidente)



Ing. Romed Insam (Mitglied, Membro)



Ing. Claudio Floretta (Mitglied, Membro)